



:: normdocs

Ким Станислав Валерьевич,
Генеральный директор ООО «Нормдокс»

Проблемы гармонизации российских
НТД с международными при
проектировании и строительстве
зарубежных АЭС

Услуги Нормдокс:

1. Основные услуги

- **Поставка зарубежных стандартов** по однопользовательским и многопользовательским лицензиям, в том числе в форме подписки
- Осуществление **технических переводов** стандартов
- Поставка и внедрение информационной системы **КБНТИ Нормдокс** для автоматизация работы с нормативными документами и процессов систем менеджмента

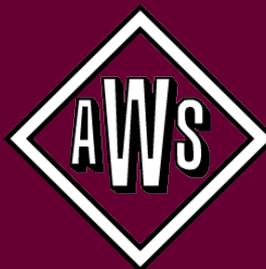
2. Дополнительные услуги

- **Обучение** (тренинги и семинары)
- **Актуализация** стандартов
- Поиск и формирование **тематических** подборок
- Проверка стандартов на **патентную чистоту**
- **Исследование** новых **рынков** через анализ стандартов

Мы работаем с:



AUSTRIAN
STANDARDS



ASM
INTERNATIONAL

И другими

Клиенты Нормдокс



ROSATOM



ВЕРТОЛЕТЫ
РОССИИ



Ч Т П З





STANDARDS & CERTIFICATION

August 22, 2016

To Whom It May Concern

This letter is to confirm th
ASTM products and serv
operates in Russia thro

As part of the license arr
ASTM standards in the f

1. originals
2. print reproduction
3. pdf's individually
4. pdf's in licensed e
5. subscription base

Additionally Normdocs h
(with ASTM permission),
documents (as authorize

Normdocs is also author
volumes, other publicati
ASTMs translated into R

If there are any question
ASTM at 610-832-9632 |

Thank you.

June 28, 2010

To Whom It May Concern:

This letter is to confirm that Normdoc
ASME products in Russia and the CIS
Russia through OOO Normdocs, a Russ

As part of the license arrangement, Norm

Market and sell ASME standards

Resell the original print ASME BF

If there are any questions as to our I
contact me.

Sincerely,

Michael Merker
Managing Director, S&C Operations
+1-212-591-8480
+1-212-591-8490 FAX
merkerm@asme.org

OOO Normdocs
Mrs Liliya Kochetova
Prof Popova street, 5/1, office 1237
197376 St. Petersburg
Russian Federation

2016-05-25

Ref: gnf/normdocs

To whom it may concern,

This letter is to confirm that Normdocs Inc, including its Russian affiliate OOO Normdocs is
authorized to resell IEC standards. This authorization is for hardcopy and PDF versions of IEC
publications.

Normdocs is allowed to market and sell IEC standards in Russia, Ukraine, Belarus, Kazakhstan,
Moldova, Georgia, Uzbekistan and Tadjhikistan. Normdocs Inc. operates in Russia through OOO
Normdocs, a Russian entity.

If you have further questions, I would be happy to assist you and your organization directly. I can
be reached at +41 (22) 919 02 11 / 61 (direct) or via email at gnf@iec.ch.

Yours sincerely,

Основания ведения деятельности –

Прямые контракты с компаниями-разработчиками стандартов с разрешением на распространение стандартов, осуществление переводов, обучение и оказание прочих услуг на территории России и стран CIS (СНГ).



BSI Group Headquarters
389 Chiswick High Road London W4 4AL UK
Tel +44 (0)20 8996 9000
Fax +44 (0)20 8996 7400
www.bsigroup.com

October 1, 2008

To Whom It May Concern:

Thomson Reuters, the parent company Techstreet is authorized to sell our con electronic format through their enterpr

If you have further questions about Te standards, please feel free to contact m

Sincerely,

John E. Robertson
Controller and Director, Business Serv

TO WHOME IT MAY CONCERN!

This is to certify that Normdocs In Distributor for the British Standar of British Standards and Books in

Russia, Kazakhstan, Ukraine, Belar

Normdocs Inc operates in Russia ti

**Roland Jones
Distributor Sales Manager
UK & Overseas Distributor Netwo**

Beuth Verlag GmbH, 10772 Berlin, Germany

OOO NORMDOCS
Mrs Lilya Kochetova
Prof Popova street, 5/1, office 1237
197376 St. Petersburg
RUSSIAN FEDERATION
Tel.: +7 812 309 7859



Your ref. no.:
Your letter of:
Our ref. no.:
Our letter of:

Name: Hans Oppermann
Tel: +49 30 2801-2388
Fax: +49 30 2801-1201
E-mail: hans.oppermann@beuth.de

Date: 2013-03-20



Authorization

We herewith confirm that Beuth Verlag GmbH has an agreement with the company

**Normdocs Inc.
2 Highland Drive
Corning, NY 14830
U.S.A.
Including its Russian affiliate OOO Normdocs**

which grants Normdocs the non-exclusive right to sell DIN Standards in print and PDF format, standards-related services and Beuth publications in print and PDF format.

At the request of the customer, NORMDOCS is authorised to translate the standards into the following languages: Russian, Ukrainian, Belorussian, Kazakh, Moldovan, Georgian, Uzbek and Tadzhiik for the customer for their internal use.

Normdocs is allowed to market and sell these products in Russia, Ukraine, Belarus, Kazakhstan, Moldova, Georgia, Uzbekistan and Tadjhikistan. Normdocs Inc. operates in Russia through OOO Normdocs, a Russian entity.

Beuth Verlag GmbH

Hans Oppermann
-Chairman of the Management Board-

Beuth Verlag GmbH Telephone +49 30 2801-2200 Managing Director: Mr Hans Oppermann Bank details: Commerzbank Berlin AG Legal form of company: GmbH Company registered at

И другие...

Партнерство с мировым
дистрибьютором
стандартов, компанией
Techstreet входит в
Clarivate Analytics ex
(Thomson Reuters)



THOMSON REUTERS

TECHSTREET
6300 Interfest Dr.
Ann Arbor, MI 48108 USA
www.techstreet.com

O +1734 780 2032
F +1734 780 2046

March 8, 2016

To whom it may concern:

This letter serves as confirmation that Normdocs, Inc. is an official sales agent of Techstreet, a business of Thomson Reuters (Scientific) LLC. Normdocs, Inc has non-exclusive rights to sell (Standards and Codes), on behalf of Techstreet, in Russia, Kazakhstan, Belarus, Ukraine, and other CIS countries. In Russia and CIS countries, Normdocs Inc. operates through its Russian subsidiary OOO Normdocs.

As a representative of Techstreet, Normdocs Inc. provides to our users specialized sales, installation and technical support in the territories listed above.

If you have any questions regarding Techstreet's official sales and marketing policy for these products, you may contact me at: todd.fegan@thomsonreuters.com or 734-780-2032.

Sincerely,

Todd Fegan
Vice President – Techstreet Operations

Поставка ISO

ООО «Нормдокс» является официальным партнером ФГУП «Стандартинформ» – уполномоченного органа по распространению стандартов ISO на территории России.

[POCOSA 2017](#)

Только три компании на территории России имеют право распространять ISO:

- ФГУП «Стандартинформ»
- ФБУ «КВФ Интерстандарт»
- **ООО «Нормдокс»**

Федеральное агентство
по техническому регулированию и метрологии
 **СТАНДАРТИНФОРМ**
Федеральное государственное унитарное предприятие
«Российский научно-технический центр информации
по стандартизации, метрологии и оценке соответствия»
(ФГУП «СТАНДАРТИНФОРМ»)
Нахимовский пр-т, д. 31, стр. 2, Москва, 117418,
Российская Федерация
Тел./Факс: +7 (495) 531-26-44; +7 (499) 408-30-36
E-mail: info@gostinfo.ru; http://www.gostinfo.ru

02.11.2016 № 16/04-4711

На № _____ от _____

О праве распространения стандартов ISO

Уважаемый Михаил Владимирович!

ФГУП "СТАНДАРТИНФОРМ", действующее от имени Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии, которое является национальным Комитетом-членом ISO, как уполномоченный орган по распространению стандартов ISO на территории Российской Федерации сообщает Вам, что на территории РФ официальное право на распространение стандартов ISO имеют следующие организации:

1. ФГУП "СТАНДАРТИНФОРМ"
2. ФБУ КВФ "Интерстандарт"
3. ООО "Нормдокс" - дистрибьютор ФГУП «СТАНДАРТИНФОРМ»

по распространению стандартов ISO в соответствии с договором.

Просим Вас принимать данную информацию во внимание при проведении конкурсов и выборе поставщиков.

Заместитель генерального директора



А. А. Барков

Исп. Кузина Е.К.
Тел. 8-495-531-27-01
E-mail: e.k.kuzina@gostinfo.ru



Гармонизация стандартов

Актуальность гармонизации

- Необходимость использования зарубежной нормативно-технической базы в области использования атомной энергии для **реализации российских и зарубежных проектов,**
- Создание благоприятного **инвестиционного климата,**
- Обеспечение **соответствия отечественной продукции** международным требованиям и повышения её **конкурентоспособности,**
- Устранения технических барьеров в международной торговле,
- Внедрение прогрессивных российских подходов в систему международной стандартизации.

Разработка гармонизированного стандарта

При разработке гармонизированного национального стандарта на основе международного стандарта необходимо провести **оценку целесообразности его использования и выбрать одну из форм этого применения.**

- Международный стандарт в качестве национального стандарта **методом подтверждения,**
- Идентичный национальный стандарт – **ID,**
- Модифицированный национальный стандарт – **MOD,**
- Неэквивалентный национальный стандарт – **NEQ.**



Проблемы гармонизации стандартов

Получение зарубежных стандартов

Зарубежные стандарты - объекты авторского права.

ОДНОпользовательские и МНОГОпользовательские (сетевые) лицензии на основании лицензионных договоров с компаниями-разработчиками стандартов в печатном, электронном форматах, поставка сетевых лицензий в виде он-лайн подписки, в составе информационной системы, в виде набора стандартов в зависимости от условий компании-разработчика

The image shows a screenshot of the ISO Online Collections website. The top navigation bar includes the ISO logo, a search bar, and a results count of 43. The main content area displays search results for '9001' and a list of standard categories. A detailed view of the ASTM E1012 standard is shown, including its title 'Standard Practice for Verification of Testing Fractions of Tensile and Compressive Axial Force Application' and a search result summary.

Он-лайн библиотека стандартов (OBP)

ISO

Поиск Результаты поиска

43 результатов для 9001

Сортировать по: Сорт

Стандарты

Стандарты 43

Подборки

Publications

Графические символы

Термины и определения

Коды стран

Язык

Комитеты

Технический отдел

Год публикации

Тип стандарта

Тип приложения

Status

IEC Online Collections
International Electrotechnical Commission

HOME CISPR 16 CISPR 16-1-1:2015 RLV SEARCH MY BOOKMARKS

Expand Collapse

Previous Next Scroll Add bo

4.2 Input impedance 4.4 Response to pulses

http://dem.o.kbnti.ru/result?39&... КБНТИ [1.2.28989]

Разработчик НД

ASTM

E1012

Обозначение Наименование Действующие

Личный кабинет

Профиль

Избранное

Закладки

Сохраненные поисковые запросы

Подписки

Задачи

Входящие

Результаты поиска

По запросу: « Обозначение : E1012 »

Найдено документов: 4

ASTM E1012-12e1 ★ @ +

Standard Practice for Verification of Testing Fractions of Tensile and Compressive Axial Force Application

Осуществление перевода стандартов



ASTM INTERNATIONAL
Helping our world work better

100 Barr Harbor Drive
PO Box C700
West Conshohocken, PA
19428-2959 USA

tel: +1 610 832 9500
fax: +1 610 832 9555
www.astm.org

August 22, 2016

To Whom It May Concern:

This letter is to confirm that Normdocs, Inc. is an officially licensed distributor of ASTM products and services in Russia and the CIS countries. Normdocs, Inc. operates in Russia through 000 Normdocs, a Russian entity.

As part of the license arrangement, Normdocs is authorized to market and sell ASTM standards in the following formats:

1. originals
2. print reproductions
3. pdf's individually
4. pdf's in licensed arrangements for networks
5. subscription based compilations

Additionally Normdocs has the right to translate into Russian language, register (with ASTM permission), and distribute Russian language versions of ASTM documents (as authorized by ASTM) in Russia and the CIS countries.

Normdocs is also authorized to represent ASTM in the resales of the print BOS volumes, other publications/product sales from the ASTM annual catalog, and ASTMs translated into Russian language in packages and subscription products.

If there are any questions as to our licensed arrangement, please contact me at ASTM at 610-832-9632 or via email at jp@astm.org

Thank you.

John Pace
Vice President, Publications and Marketing
ASTM International



- Качество перевода;
- Терминология;
- Экспертиза ТК;
- Регистрация в фонде.

Оформление перевода

Перевод стандарта - продукт комплексных отлаженных действий. Каждый перевод подвергается редактированию и верстке в соответствии со стандартом на языке оригинала.

Нормдокс также осуществляет:

- Поставку готовых переводов;
- Внесение изменений в соответствии с новыми версиями стандартов.



Designation: E23 - 16b

Standard Test Methods for Notched Bar Impact Testing of Metallic Materials

This standard is issued under the fixed designation E23; the number immediately following indicates the year of revision, the year of last revision. A number in parentheses indicates an editorial change since the last revision or reapproval.

This standard has been approved for use by agencies of the U.S. Department of Defense.

1. Scope*

1.1 These test methods describe notched-bar impact testing of metallic materials by the Charpy (simple-beam) test and the Izod (cantilever-beam) test. They give the requirements for: test specimens, test procedures, test reports, test machines (see Annex A1) verifying Charpy impact machines (see Annex A2), optional test specimen configurations (see Annex A3), designation of test specimen orientation (see Terminology E1823), and determining the percent of shear fracture on the surface of broken impact specimens (see Annex A4). In addition, information is provided on the significance of notched-bar impact testing (see Appendix X1), and methods of measuring the center of strike (see Appendix X2).

1.2 These test methods do not address the problems associated with impact testing at temperatures below -196 °C (77 K).

1.3 The values stated in SI units are to be regarded as standard. No other units of measurement are included in this standard.

1.3.1 Exception—Section 8 and Annex A4 provide inch-pound units for information only.

1.4 This standard does not purport to address all of the safety concerns, if any, associated with its use. It is the responsibility of the user of this standard to establish appropriate safety and health practices and determine the applicability of regulatory limitations prior to use. Specific precautionary statements are given in Section 5.

2. Referenced Documents

2.1 ASTM Standards:²
B925 Practices for Production and Preparation of Powder Metallurgy (PM) Test Specimens

* These test methods are under the jurisdiction of ASTM Committee E23 on Mechanical Testing and are the direct responsibility of Subcommittee E23.07 on Impact Testing.
Current edition approved June 1, 2016. Published June 2016. Originally approved in 1933. Last previous edition approved 2016 as E23 - 16a. DOI: 10.1520/E023-16a.

² For referenced ASTM standards, visit the ASTM website, www.astm.org, or contact ASTM Customer Service at service@astm.org. For Annual Book of ASTM Standards volume information, refer to the standard's Document Summary page on the ASTM website.

E177 Pr
ASTM

E691 Pr

Deteri

E1823 T

E2298 T

Metal

3. Summa

3.1 The

specimen

is placed

in a

moving

and

is

absorbed

by

the

specimen

when

correct

information

is

provided

in

Section

5.

5. Precau

5.1 Safe

from the

safety

hazards

of the

specimen

must be

predicted

and

prevented

by

the

use of

proper



Обозначение: E23 - 16b

Стандартные методы испытаний металлических материалов на удар с использованием прутков с надрезом¹

Настоящий стандарт выпускается под наименованием E23, номер, следующий непосредственно за обозначением, указывает на год исходного выпуска или, в случае измененной редакции, на год последней редакции. Номер в скобках указывает на год последнего последнего утверждения. Надрезанный индекс с буквой (и) указывает на наличие редакционных поправок с момента выпуска последней редакции или повторного утверждения.

Настоящий стандарт был утверждён и применению ведомствыми Министерством обороны США.

1. Область применения*

1.1 Настоящие методы испытаний описывают испытание на удар металлических материалов с использованием прутков с надрезом по Шарпи (затупленная балка) и по Изоду (кантованная балка). В настоящих методах испытаний указаны требования к образцам для испытаний, процедурам испытаний, отчеты об испытаниях, испытательному оборудованию (см. Дополнение A1) для верификации приборов для испытаний на удар по Шарпи (см. Дополнение A2), возможным конфигурациям образцов для испытаний (см. Дополнение A3), обозначениям ориентации образцов для испытаний (см. Терминологию E1823) и к определению процентного значения разрушения при сдвиге на поверхности разрушаемых образцов для испытаний на удар (см. Дополнение A4). Кроме того, предоставляется информация о значимости испытаний на удар с использованием прутков с надрезом (см. Приложение X1) и методах измерения центра соударения (см. Приложение X2).

1.2 В настоящих методах испытаний не рассматриваются проблемы, связанные с испытаниями на удар при температурах ниже -196 °C (77 K).

1.3 Значения, указанные в единицах СИ, должны рассматриваться в качестве стандартных. Никакие другие единицы измерения не включены в настоящий стандарт.

1.3.1 Исключение — В Разделе 8 и Дополнении A4 единицы измерения системы дюйм-фут предоставлены исключительно в информационных целях.

1.4 Настоящий стандарт не ставит целью описание всех проблем безопасности, если они имеются, связанных с его использованием. В обязанности пользователя настоящего стандарта входит определение надлежащих методов техники безопасности и охраны труда, а также определение применимости нормативных ограничений перед его использованием. Положения об особых мерах предосторожности указаны в Разделе 5.

2. Ссылочные документы

2.1 Стандарты ASTM:²

B925 Практические руководства по производству и подготовке образцов для испытаний металлов порошковой металлургии (PM)

* Настоящие методы испытаний выданы в исполнение Комитетом ASTM E23, Междисциплинарный комитет, и непосредственно ответственность за них несет Подкомитет E23.07 по испытаниям на удар.

² Настоящие редакции были утверждены 1 июня 2016 г. Опубликованы в июне 2016 г. Первоначально утверждены в 1933 г. Последняя редакция утверждена в 2016 г. под обозначением E23 - 16a. DOI: 10.1520/E023-16a.

Для информации о текущих стандартах ASTM посетите веб-сайт ASTM, www.astm.org, или свяжитесь со службой клиентов ASTM по адресу service@astm.org. Для получения информации по Ежегодному обзору стандартов ASTM обратитесь к службе информации по стандартам на сайте ASTM.

¹ В конце настоящего стандарта имеется раздел «Сводка изменений»

Copyrights by ASTM Int'l (all rights reserved); Nov 03, 2016
Downloaded/printed pursuant to License Agreement to OOO NHPT. No further reproductions authorized.

* A Summary of Changes section appears at the end of this standard

Copyright © ASTM International, 100 Bar Harbor Drive, PO Box C700, West Conshohocken, PA 19380-2688, United States

Copyright by ASTM Int'l (all rights reserved); Nov 03, 2016
Downloaded/printed pursuant to License Agreement to OOO NHPT. No further reproductions authorized.

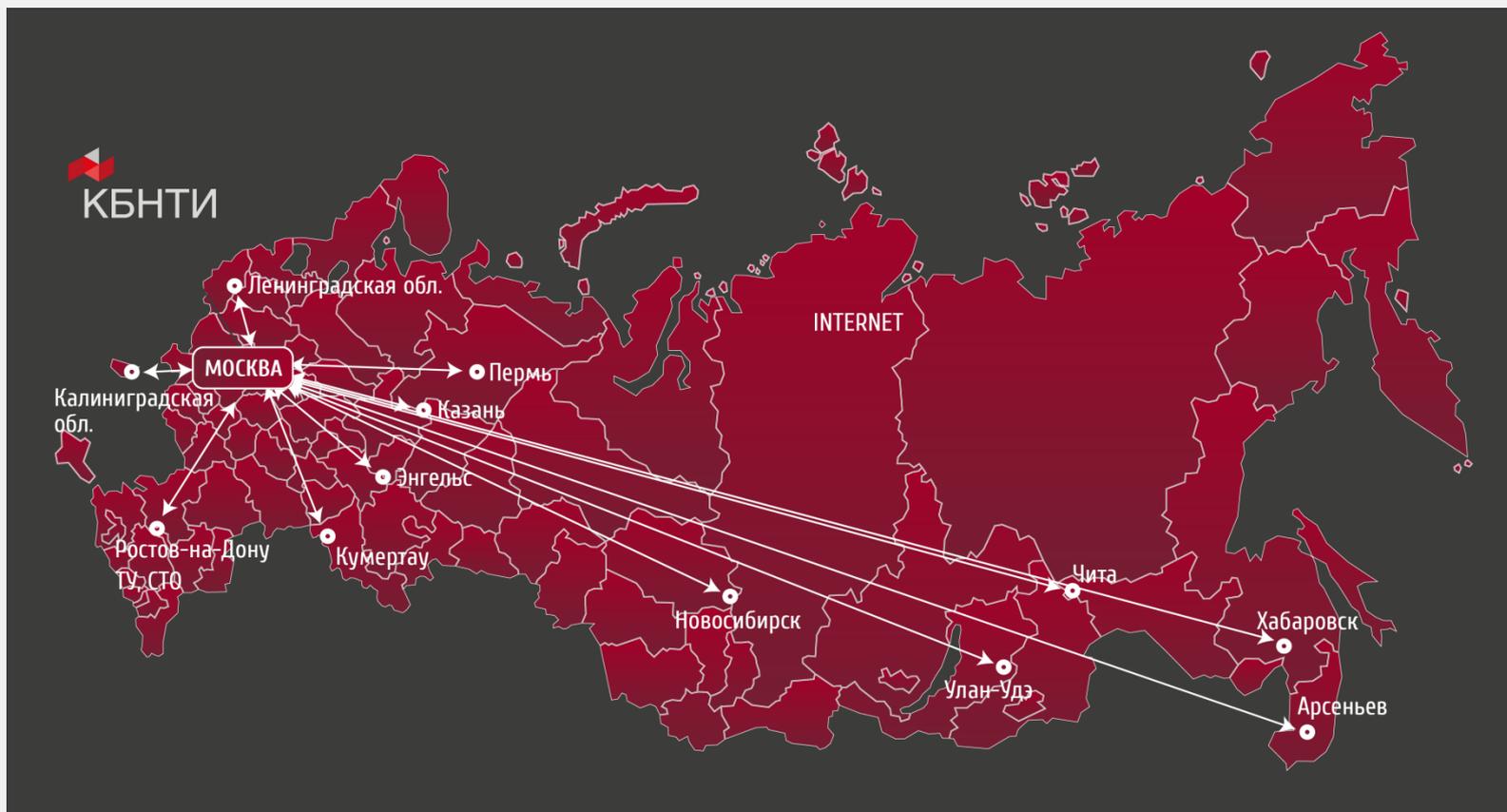
Применение зарубежного стандарта без гармонизации

Потребность в использовании зарубежного стандарта без необходимости / возможности гармонизации, схема действий:

- Приобретение с соблюдением авторского права, правильное лицензирование,
- Перевод, разрешение на перевод,
- Разрешение на создание производного документа,
- При необходимости экспертиза ТК.

ИС разработки стандартов

- Информационная среда, совместной работы ТК, ПК, отделов стандартизации, департаментов и дирекций по качеству, переводчиков и поставщиков документов;
- Одно окно для предприятий компании и их филиалов;
- Единое решение для внешних и внутренних документов.





КБНТИ



Контакты ООО «Нормдокс»

197229 г. Санкт-Петербург, Лахта,
ул. Круговая, 14,

(495) 223-46-76

(812) 309-78-59

inform@normdocs.ru

normdocs.ru

kbnti.ru